# 技术资料

# **Memosens CFS51**

荧光法测量传感器



### 应用

传感器通过荧光法对多环芳香烃 (PAH) 进行测量。设备适用于下列应用范围: 在船舶上监测洗涤器排放的洗涤水

### 优势

- 遵照 MEPC.259 (68)号和 MEPC.340 (77)号决议的要求进行 PAH 测量,测量范围适用于全部规格的洗涤器
- 超高测量精度
- 主要由低可燃度的耐海水腐蚀材质制成,符合 IACS E10 标准
- 受益于经过认证的标定和校准理念, 保养周期长
- 开箱即用:支持标准通信协议(Memosens 技术),传感器即插即用



### 功能与系统设计

### 测量原理

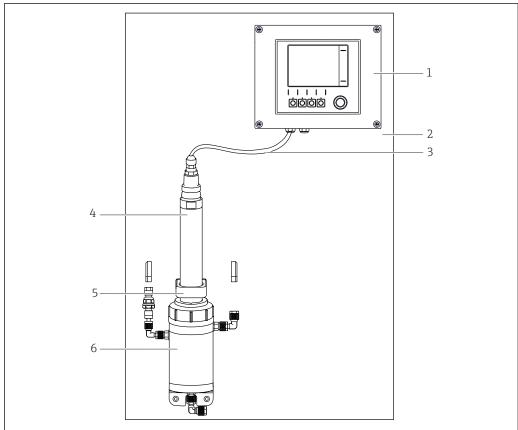
荧光测量法用于检测水中是否存在多环芳香烃(PAH)。设备以紫外光激发 PAH,然后进行 PAH 荧光辐射检测。根据  $^{1)}$ MEPC.259 (68)号和 MEPC.340 (77)号决议的规定,PAH 浓度以菲当量(PAH $_{\mathrm{phe}}$ )为单位进行测量。测量时的激发光波长 254 nm,接收波长最高 360 nm。

#### 测量系统

使用安装支架将传感器固定到安装板上。

整套测量系统包括:

- 传感器
- Liquiline CM44x 多通道变送器
- 流通式安装支架



100//25

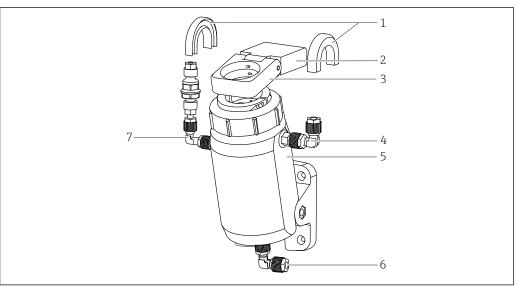
### 図 1 测量系统

- 1 变送器
- 2 安装板
- 3 整体电缆
- 4 传感器
- 5 卡环/定位盘
- 6 安装支架

### 安装支架

安装支架采用以下结构:

1) 海洋环境保护委员会



A0046861

€ 2 流通式安装支架

- 1 软管支架 (抗弯防护)
- 2 定位盘
- 3 卡环
- 软管接头, 出水口
- 5 流通式安装支架
- 软管接头,进水口清洗连接(选配) 6 7

如有可能,设置测量系统时应避免产生气泡。安装支架自带消泡装置,可辅助消除气泡。流速不 低于 100 l/h (26.4 gal/h)时可达到最佳效果。

#### 通信和数据处理

#### 与变送器通信

Memosens 数字式传感器必须连接 Memosens 数字变送器使用。模拟式传感器无法向变送器正常传输数据。

数字式传感器内存储有传感器参数,包括:

- 生产参数
  - 序列号
  - 订货号
  - 生产日期
- 标定参数
  - 标定日期
  - 标定次数
  - 执行最近一次标定或调节的变送器的序列号
- 操作信息
  - 温度范围
  - 初始调试日期

### 可靠性

#### 可靠性

#### 操作简单

Memosens 数字式传感器内置电子部件,储存标定参数和其他信息 (例如:总运行小时数或极端工况下的累计工作小时数)。一旦传感器成功连接变送器,传感器参数立即自动传输至变送器中,用于计算当前测量值。由于标定参数储存在传感器中,因此,可独立于测量点进行传感器标定和校准。因此:

- 可使用预标定传感器快速便捷地替换现有传感器,显著提升了测量点的可用性。
- 可在外部存储单元和应用程序 () 中归档保存传感器历史记录。

### 输入

### 测量变量

- PAH 浓度,以菲当量 PAH<sub>phe</sub> 表示
- 温度

### 测量范围

0 ... 5 000 μg/l PAH<sub>phe</sub>

### 电源

### 电气连接

### ▲ 警告

### 仪表带电

接线错误可能导致人员伤亡!

- ▶ 仅允许认证电工执行电气连接操作。
- ▶ 电工必须事先阅读《操作手册》,理解并遵守其中的各项规定。
- ▶ 进行任何接线操作之前,必须确保所有电缆均不带电。

#### 传感器接线

允许采用以下连接方法:

- 通过 M12 插头连接 (传感器类型: 带整体电缆, M12 插头)
- 全光谱传感器的电缆直接连接变送器的输入信号接线端 (传感器类型: 带整体电缆, 电缆末端 安装有线鼻子)

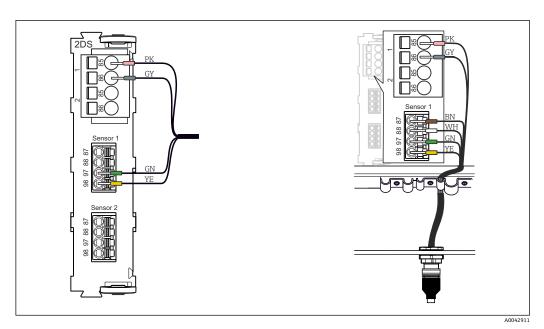


図 3 全光谱传感器直接连接输入端 (左图); 通过 M12 插头连接 (右图)

电缆长度不超过 100 m (328.1 ft)。

### 电缆规格

设备整体电缆的长度规格:

- **3** m (9.84 ft)
- 7 m (22.97 ft)
- 15 m (49.22 ft)

# 性能参数

最大测量误差	根据 DIN EN ISO 15839 标准、MEPC.259 (68)号和 MEPC.340 (77)号决议,在 20 ℃ (68 ℉)温度 条件下,小于读数值的 5%或 6.7 μg/l
测量值随温度变化的稳定性	使用固态标定模块的测量条件: 温度范围-5 55 °C (23 131 °F), 100 μg/l
	小于读数值的 5%
重复性	小于读数值的 1%或 1 μg/l PAH <sub>phe</sub> ,在所有情况下均取较大数值
长期可靠性	每年的测量值相对偏差
	每年的测量值相对偏差:
	< 5%
响应时间	< 10 s (可调)
检测限	遵循 ISO 15839 标准的超纯水检测限:
	2 μg/l PAH <sub>phe</sub>
油度补偿	■ 关闭浊度补偿时的测量误差:
	0 5 FNU,小于测量值的 5% ■ 打开浊度补偿时的测量误差:
	● 71 开浊及补偿的的侧重误差: 0 50 FNU,小于测量值的 5%

# 安装

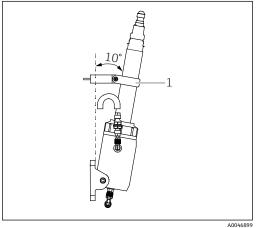
### 安装方向

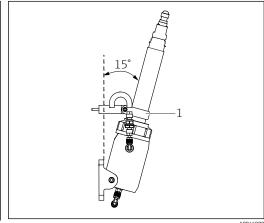
传感器的倾斜角度会影响其下方气泡的形成。传感器的倾斜角度越大,对于气泡的测量敏感度越

▶ 出现大量气泡时,调整传感器的倾斜角度→ 🖺 6。

### 设置传感器倾斜角度

对于不同的测量点,可单独设置传感器的倾斜角度。倾斜角度由定位盘在安装板上的位置决定。





€ 4 定位盘安装在上部, 与安装板之间的相对角 度为 10°

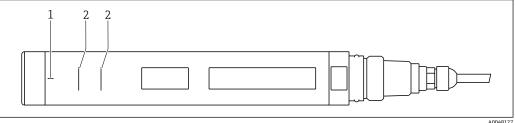
€ 5 定位盘安装在下部, 与安装板之间的相对角度 为 15°

卡环带定位盘 卡环带定位盘

传感器倾斜角度设置的详细信息参见 BA02165C

### 安装指南

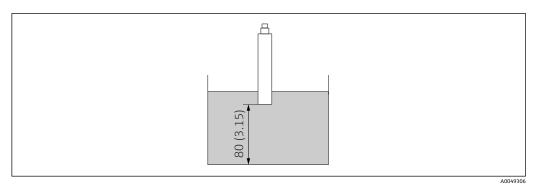
### 安装在流通式安装支架中



- € 6 卡环安装标记
- 固态标定模块的垂直定位线
- 卡环的水平定位线

传感器上的垂直定位线用于固态标定模块定位。传感器上的水平定位线指示卡环上端和下端的确 切安装位置。

### 不安装在流通式安装支架中



■ 7 安装传感器。外形尺寸: mm (in)

如果安装传感器时不使用流通式安装支架,请注意以下几点:

- 选择传感器的插入深度时,必须确保传感器的光学窗口始终完全浸没在介质中。
- 传感器与容器底部的距离不得小于 80 mm (3.15 in)。

# 环境条件

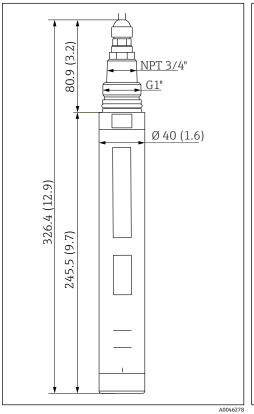
环境温度范围	传感器 -20 60 °C (-4 140 °F)
	固态标定模块 -5 60 ℃ (23 140 ℉),无冷凝
储存温度范围	−20 70 °C (−4 158 °F)
防护等级	■ IP 68(1.83 m (6 ft) 水柱,24 小时) ■ IP 66 ■ Type 6P

## 过程条件

过程温度范围	−5 55 °C (20 130 °F)
过程压力范围	■ 传感器: 0.5 10 bar (7.3 145 psi) ■ 传感器,安装有安装支架: 0.5 6 bar (7.3 87 psi)
限流值	最小流量
	无最小流量要求。

# 机械结构

### 外形尺寸



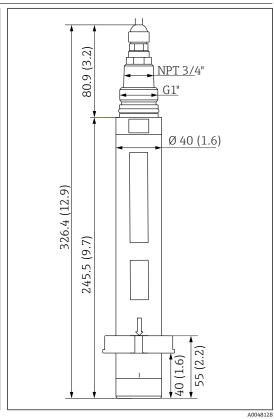
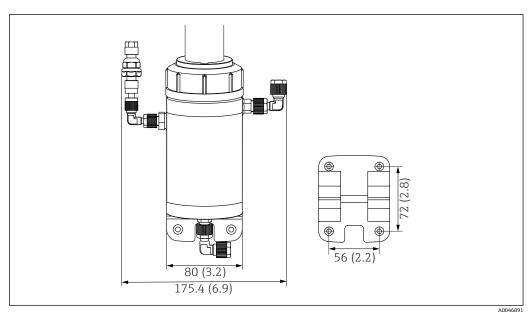
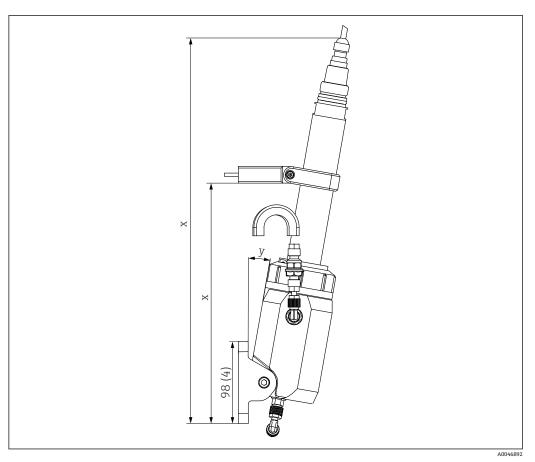


图 8 传感器的外形尺寸,单位: mm (in)

■ 9 传感器带卡环的外形尺寸,单位: mm (in)

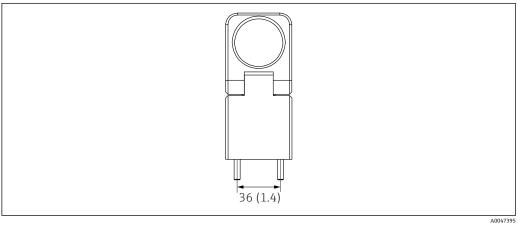


■ 10 安装支架带固定板 (右图) 的外形尺寸,单位: mm (in)



■ 11 使用安装支架安装后的传感器外形尺寸,单位: mm (in)

- 可变长度 (取决于安装方式) 可变角度 (取决于安装方式)



■ 12 卡环带定位盘的外形尺寸,单位: mm (in)

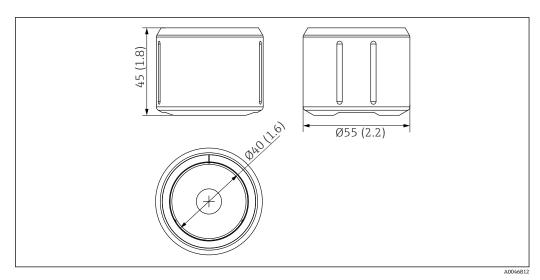


図 13 固态标定模块的外形尺寸,单位: mm (in)

重量传感器不带卡环:0.69 kg (1.52 lb)传感器带卡环:0.78 kg (1.72 lb)

材质 传感器

外壳:钛 3.7035光学窗口:蓝宝石

O型圈: FKM、EPDM (电缆安装支架的密封圈)

安装支架

流通池: PEHD (黑色), UL94 HB 等级

O 型圈: FKM 卡环: 钛 3.7035

过程连接

■ 传感器: G1"和 NPT ¾"

■ 安装支架: G1/4" DN 4/6 (清洗连接) 、G1/4" DN6/8 (过程连接)

# 证书与认证

产品证书与认证的最新信息进入产品主页查询 (www.endress.com):

1. 点击"产品筛选"按钮,或在搜索栏中直接输入基本型号,选择所需产品。

2. 打开产品主页。

3. 选择资料下载。

NAMUR NE 21

**船级认证** 产品已获得以下船级社颁发的型式认可证书: ABS (美国船级社)、BV (法国船级社)、DNV (挪威船级社)和 LR (德国劳氏船级社)。

### 订购信息

供货清单

供货清单包括:

- 传感器 (订购型号)
- 《操作手册》

#### 产品主页

#### www.endress.com/cfs51

### Configurator 产品选型软件

- 1. 进入产品主页,点击配置按钮。
- 2. 选择 Extended 选型。
  - → Configurator 产品选型软件新窗口打开。
- 3. 在各订购选项中选择所需选型代号,根据实际需求配置设备。
  - ▶ 生成有效完整的设备订货号。
- 4. 点击接受:将配置完成的产品添加至购物车中。
- 予 不少产品支持用户下载选定产品型号的 CAD 或 2D 图纸。
- 5. CAD: 打开此选项卡。
  - □ 显示图纸窗口。在不同视图中进行选择。下载选定格式的图纸文件。

### 附件

以下为本文档发布时可提供的重要附件。

此处列出的附件兼容文档资料介绍的产品。

- 1. 不同产品组合面临不同的应用限制。 确保测量点与应用相配,相关工作由测量点操作人员负责。
- 2. 请注意文档资料中的所有产品信息,特别是技术参数。
- 3. 未列举附件的详细信息请联系 Endress+Hauser 服务部门或当地销售中心。

### 设备专用附件

### 流通式安装支架 71546713

- 材质: PEHD (黑色)
- 过程压力范围: 6 bar (87 psi) (20 °C (68 °F))
- 过程温度范围: -5 ... 55 °C (23 ... 131 °F)
- 流量: 40 ... 120 l/h (10.6 ... 31.7 gal/h)
- 订货号: 71546713



www.addresses.endress.com

